

# Smlouva o projektu v rámci programu Interreg V-A Česká republika-Polsko

---

(dále jen „Smlouva“)

## **Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj**

**se sídlem:** Staroměstské nám. 6, Praha 1, 110 15

**zastoupené:** RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce

**IČ:** 66 00 22 22

**bankovní spojení:** ČNB Praha 1, Na příkopě 28

**číslo účtu:** XXXXXXXXXX

(dále jen „poskytovatel dotace“)

na straně jedné

a

## **Uniwersytet Opolski**

**se sídlem:** : Pl. M. Kopernika 11, 45-040

**zastoupený/jednající:** Marek Masnyk, Rektor

**IČ:** 000001382

**DIČ:** 754 000 71 79

Plátce DPH

(dále jen „Hlavní příjemce dotace“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s programem Interreg V-A Česká republika – Polsko, kterým se stanovují podmínky pro poskytnutí dotace v rámci programu Interreg V-A Česká republika - Polsko, vycházející zejména z:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320 (obecné nařízení);
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
- Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;
- zákona č. 218/2000 Sbírky zákonů České republiky, o rozpočtových pravidlech, ve znění pozdějších předpisů

a z další platné legislativy EU a českého právního řádu tuto Smlouvu.

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

## Preambule

Na základě žádosti Hlavní příjemce dotace předložené dne 14. 6. 2017 a schválené Monitorovacím výborem dne 23. 11. 2017 jsou splněny předpoklady pro uzavření této Smlouvy.

## Čl. 1

### Účel/předmět smlouvy

Předmětem této Smlouvy je realizace projektu<sup>1</sup> **Spolupráce UO a UHK rozšiřující možnosti uplatnění absolventů na přeshraničním trhu práce CZ.11.3.119/0.0/0.0/16\_022/0001150** v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko, prioritní osy 3, investiční priority *Investice do vzdělávání, odborné přípravy a školení za účelem získávání dovedností a celoživotního učení: vypracováním a naplňováním společných programů vzdělávání, odborné přípravy a školení* (dále jen „projekt“).

Podrobná specifikace projektu je uvedena v příloze č. 2 této Smlouvy.

Při naplňování předmětu Smlouvy Hlavní příjemce dotace spolupracuje s projektovými partnery definovanými v části C Žádosti. Právní vztahy mezi Hlavním příjemcem dotace a projektovými partnery jsou vymezeny v Dohodě o spolupráci na projektu realizovaném z prostředků programu Interreg V-A Česká republika – Polsko (dále jen „Dohoda o spolupráci“), která byla uzavřena dne 13.06.2017

## Čl. 2

<sup>1</sup>Projektem se rozumí operace, jak je definována v čl. 2 odst. 9 obecného nařízení.

## **Lhůta, v níž má být předmětu smlouvy dosaženo**

Realizace projektu musí být ukončena nejpozději do: 30.11.2020.

### **Čl. 3**

#### **Finanční rámec projektu**

1. Poskytovatel dotace se zavazuje poskytnout Hlavnímu příjemci dotace nenávratné finanční prostředky (dále jen „dotaci“) v celkové maximální výši **184 552 EUR** z prostředků Národního fondu (§ 37 zákona č. 218/2000 Sb.), Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), splní-li Hlavní příjemce dotace všechny povinnosti stanovené v této Smlouvě, a to kumulativně.
2. Finanční rámec projektu zahrnující celkové způsobilé výdaje projektu a celkové způsobilé výdaje na úrovni Hlavní příjemce dotace a jeho projektových partnerů jsou uvedeny v příloze č. 1 této Smlouvy. Poměry financování z prostředků Národního fondu na úrovni Hlavní příjemce dotace a jeho projektových partnerů uvedené v této příloze jsou neměnné a musí zůstat zachovány po celou dobu realizace projektu.
3. Veškeré aktivity projektu realizované mimo programovou oblast musí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce.
4. Skutečná výše dotace, která bude Hlavnímu příjemci dotace poskytnuta, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou<sup>2</sup>. Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3, bodu 1 této Smlouvy.

### **Čl. 4**

#### **Práva a povinnosti Hlavního příjemce dotace**

1. Hlavní příjemce dotace je povinen použít dotaci v souladu s touto Smlouvou.
2. Hlavní příjemce dotace je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 této Smlouvy a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 této Smlouvy.
3. Udržitelnost

Hlavní příjemce dotace je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 této Smlouvy byl, v souladu s kapitolou 2.I Příručky pro žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Hlavnímu příjemci dotace a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti.

---

<sup>2</sup>Jedná se o jednorázovou částku příspěvku a financování paušální sazbou. Paušální sazba se v průběhu realizace projektu uplatňuje na skutečně vynaložené a kontrolorem schválené ostatní způsobilé přímé náklady projektu (u nákladů na zaměstnance) / způsobilé přímé náklady na zaměstnance (u režijních nákladů).

#### 4. Plnění rozpočtu projektu, časového harmonogramu

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v rozpočtu projektu, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, přičemž je povinen dodržet maximální částky u jednotlivých kapitol rozpočtu projektu.
- b) V případě, že v průběhu realizace projektu dojde ke změně maximálních částek v rozpočtu kteréhokoliv projektového partnera, má Hlavní příjemce dotace možnost požádat o schválení těchto změn předložením upravených rozpočtů projektových partnerů a upraveného celkového rozpočtu projektu na Společný sekretariát<sup>3</sup>. V případě, že změny rozpočtu nepřesahují na úrovni celkového rozpočtu projektu hranici 15% každé z kapitol rozpočtu<sup>4</sup>, které jsou změnou dotčeny a nedojde ani k přesunu ve výdajích mezi jednotlivými projektovými partnery o více než 5% celkových způsobilých výdajů každého z projektových partnerů, kteří jsou změnou dotčeni a přesun nebude mít vliv na splnění cíle projektu (účelu dotace) definovaného v čl. 1 této Smlouvy, není nutné provádět změnu Smlouvy. Společný sekretariát má právo navrhované změny zamítnout, pokud by měly vliv na podmínky, za nichž byl projekt schválen. Pokud Hlavní příjemce dotace nepožádá o změny rozpočtu, nebo pokud nejsou tyto změny schváleny, jsou horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol dány aktuálně platným rozpočtem projektu / projektového partnera a nelze je překročit ani v případě, že by jejich překročení nevedlo k překročení částky celkových způsobilých výdajů projektu.
- c) Hlavní příjemce dotace je povinen při realizaci projektu a čerpání dotace dodržet časový harmonogram<sup>5</sup>, který je přílohou č. 4 této Smlouvy.
- d) O změnu harmonogramu je v případě potřeby Hlavní příjemce dotace povinen požádat Společný sekretariát, který si následně vyžádá stanovisko příslušného orgánu provádějícího ověřování legality a řádnosti výdajů (dále jen „Kontrolor“)<sup>6</sup>.

#### 5. Způsobilé výdaje

- a) Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
  - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;

---

<sup>3</sup>Subjekt zajišťující zejména administrativní podporu poskytovateli dotace a také publicitu Programu. JS dále, mimo jiné, připravuje Rozhodnutí o poskytnutí dotace/Smlouvu o projektu a provádí jejich změny, kontroluje plnění přeshraniční spolupráce a přeshraničního dopadu v průběhu a po skončení realizace projektů.

<sup>4</sup>Vztaženo k hodnotám poslední platné verze rozpočtu projektu, který je součástí Smlouvy.

<sup>5</sup>Změnu termínů uvedených ve Smlouvě je možné provést pouze na základě žádosti Hlavního příjemce a vždy pouze před okamžikem, než daná skutečnost nastane, tzn. před daným termínem. Změny Smlouvy po termínu nejsou možné.

<sup>6</sup>Kontrolorem je v České republice Centrum pro regionální rozvoj České republiky a v Polské republice Vojvodský úřad Dolnoslezského vojvodství, Vojvodský úřad Opolského vojvodství a Vojvodský úřad Slezského vojvodství.

- nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
- nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
- nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č.481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
- aktuální Příručkou pro žadatele Programu Interreg V-A Česká republika – Polsko.

- Hlavní příjemce dotace je oprávněn v žádosti o platbu požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě soupisek dokladů předložených Hlavním příjemcem a jeho projektovými partnery schválené jako způsobilé Kontrolorem.
- Veškeré způsobilé výdaje musí být doloženy fakturami nebo účetními doklady stejné důkazní hodnoty<sup>7</sup>.
- Pokud poskytovatel dotace zjistí, že předložená žádost o platbu je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Hlavní příjemce povinen žádost doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené poskytovatelem dotace.
- Hlavní příjemce dotace je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 této Smlouvy a udržitelnost projektu dle čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.
- Hlavní příjemce je povinen respektovat zákaz duplicitního financování výdaje, jenž bude financován z této dotace, z jiných evropských strukturálních a investičních fondů (ESI), z jiných nástrojů Evropské unie, z téhož fondu v rámci jiného programu<sup>8</sup> nebo z jiných zahraničních prostředků nebo národních veřejných prostředků.
- V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, jsou zohledňovány náklady na zaměstnance ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Hlavní příjemce a jednotlivé projektové partnery stanovena takto:

Hlavní příjemce/projektový partner	Výše paušální sazby <sup>9</sup> v %
Hlavní příjemce: Univerzita Opole	18,19 %
Projektový partner: Univerzita Hradec Králové	18,22 %

<sup>7</sup> Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013). Zároveň se tato povinnost v případě českých příjemců nevztahuje na výdaje, u nichž účetní hodnota jednoho účetního dokladu je nižší, než 400 EUR (v případě nákladů na externí odborné poradenství a služby, výdajů na vybavení a nákladů na cestování) v souladu s Metodickým pokynem finančních toků programů spolufinancovaných z Evropských strukturálních fondů, Fondu soudržnosti a Evropského námořního a rybářského fondu na programové období 2014 – 2020.

<sup>8</sup> V souladu s čl. 65 odst. 11 obecného nařízení.

<sup>9</sup> Podíl nákladů na zaměstnance na ostatních přímých nákladech

h) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění<sup>10</sup> nejpozději v den ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2, této Smlouvy, a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 30 dní od data ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2.

#### 6. Plnění indikátorů

a) Hlavní příjemce dotace je povinen naplnit indikátory výstupu, které jsou uvedeny v příloze č. 2 této Smlouvy. Hlavní příjemce dotace je povinen uchovat indikátory výstupu po dobu uvedenou v čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.

b) Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů projektu (monitorování projektu), a to zejména prostřednictvím předkládání průběžných a závěrečných zpráv o realizaci projektu. Hlavní příjemce dotace je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 4.

c) V případě, že pro projekt platí ustanovení čl. 4 bodu 3 této Smlouvy, je Hlavní příjemce dotace povinen poskytovat kontrolorovi zprávy o udržitelnosti projektu a to v termínech uvedených v příloze č. 4.

#### 7. Vedení účetnictví

a) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že všichni projektoví partneři (vč. Hlavního příjemce dotace) řádně účtují o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech<sup>11</sup> a že veškerá účetní evidence za projekt bude každým projektovým partnerem (vč. Hlavního příjemce dotace) vedena v jeho účetnictví odděleně<sup>12</sup> v souladu s národní legislativou upravující účetnictví.

b) V případě, že některý projektový partner (vč. Hlavního příjemce dotace) není povinen vést účetnictví, odpovídá Hlavního příjemce dotace za to, že tento partner (resp. Hlavního příjemce dotace) povede pro projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci<sup>13</sup> rozšířenou tak, aby:

- příslušné doklady vztahující se k projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
- předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;

<sup>10</sup> Pokud nemá doklad datum zdanitelného plnění je datem zdanitelného plnění v České republice míněno datum uskutečnění účetního případu. V Polské republice jde o datum dodání zboží nebo služby.

<sup>11</sup> V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, Hlavního příjemce dotace vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřičítá ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být Hlavním příjemcem dotace náležitě doloženy pomocí účetních dokladů. U výdajů vykazovaných v ostatních režimech zjednodušeného vykazování výdajů se dokládají podklady nezbytné pro ověření, že činnosti nebo výstupy, uvedené ve Smlouvě, byly skutečně provedeny. V těchto případech nemá Hlavního příjemce dotace povinnost dokládat své výdaje v žádostech o platbu konkrétními účetními doklady.

<sup>12</sup> Povinnost vedení odděleného účetnictví se vztahuje i na účetní operace související s příjmem dotace z EFRR a státního rozpočtu ČR (je-li relevantní) včetně přeposlání finančního podílu příslušnému projektovému partnerovi.

<sup>13</sup> V Polské republice je zjednodušená forma evidence.

- uskutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
  - při kontrole Hlavní příjemce poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- c) Hlavní příjemce je dále povinen průkazně všechny položky dokladovat při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy.
- d) Hlavní příjemce je dále povinen zajistit, aby jeho dodavatelé v souvislosti s projektem předkládali k proplacení faktury, které obsahují také název a číslo projektu<sup>14</sup>

#### 8. Veřejné zakázky

- a) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že při realizaci projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. v České republice zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění, resp. zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1.10.2016) a v Polské republice zákonem ze dne 29. ledna 2004 – Zákon o veřejných zakázkách, Sb. Zák. z roku 2013 pol. 907 ve znění pozdějších předpisů event. právní předpisy, jež je nahradí). V případě českého partnera, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na partnera povinnost postupovat podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění / podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, je partner povinen postupovat v souladu s Metodickým pokynem pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).
- b) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

#### 9. Veřejná podpora, horizontální principy

Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že při realizaci projektu a po dobu dle čl. 1 bodu 3 této Smlouvy budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

#### 10. Kontrola/audit<sup>15</sup>

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, resp. auditu, vztahujících se k realizaci projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Tato povinnost musí být zároveň přenesena ve smluvním vztahu i na ostatní partnery projektu. Hlavní příjemce musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektu, resp. udržitelnosti projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly/auditů. Těmito orgány jsou Řídící orgán jako poskytovatel dotace, jeho

<sup>14</sup>V odůvodněných případech může Hlavní příjemce označit doklady názvem a číslem projektu sám před jejich uplatněním v žádosti o platbu.

<sup>15</sup>Na polské straně zejména na základě zákona ze dne 11. července 2014 o zásadách realizace programů v rámci kohezní politiky financovaných ve finanční perspektivě 2014-2020 (Sb. Zák. 2014. 1146 ve znění pozdějších změn), na české straně upraveno zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, a zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

zprostředkující subjekt (Kontroloři, Společný sekretariát), Národní orgán, Platební a certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány<sup>16</sup> oprávněné k výkonu kontroly.

- b) Hlavní příjemce je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly/auditů na základě provedených kontrol/auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách/auditech, jejich výsledku a stavu plnění kontrolami/audity navržených opatření je Hlavní příjemce povinen zahrnovat do pravidelných zpráv o realizaci, resp. o udržitelnosti projektu. Na žádost Řídícího orgánu jako poskytovatele dotace, Národního orgánu, zprostředkujícího subjektu (Kontroloři, Společný sekretariát), Platebního a certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Hlavní příjemce povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

#### 11. Publicita

Hlavní příjemce dotace je povinen provádět propagaci projektu v souladu s opatřeními uvedenými v projektové žádosti a v souladu s přílohou XII obecného nařízení a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů.

Hlavní příjemce dotace je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu.

Hlavní příjemce dotace souhlasí, aby řídicí orgán a subjekty jím určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 obecného nařízení, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.

#### 12. Poskytování údajů o realizaci projektu

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen na žádost poskytovatele dotace (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací projektu, resp. s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která bude provádět ŘO, a to po dobu pěti let od data poslední platby Hlavnímu příjemci dotace.
- c) Hlavní příjemce dotace v rámci prioritní osy 3, jehož projekt naplňuje indikátor výstupu „Počet účastníků společných programů vzdělávání a odborné přípravy“, za podmínky, že je projekt zaměřen na střední, odborné nebo vyšší vzdělávání, je povinen každý rok po dobu pěti let od ukončení projektu dokládat dopad projektu na cílovou

---

<sup>16</sup>Na polské straně zejména subjekty určené na základě zákona ze dne 11. července 2014 o zásadách realizace programů v rámci kohezní politiky financovaných ve finanční perspektivě 2014-2020 (Sb. Zák. 2014. 1146 ve znění pozdějších změn). Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Např. pokud je projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je i ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.



skupinu, především pak statistiku zaměstnanosti absolventů projektu na vzorku (nejméně) 25% absolventů.

### 13. Poskytnutí součinnosti

Hlavní příjemce dotace je povinen v případě, že některý z jeho projektových partnerů definovaných v Žádosti o podporu nesplní povinnost vrátit prostřednictvím Hlavní příjemce dotace neoprávněně čerpané finanční prostředky na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu, poskytnout na vyžádání subjektu zastupujícího členský stát<sup>17</sup>, kterému tímto vznikne škoda, veškerou součinnost při vymáhání náhrady škody od tohoto projektového partnera.

### 14. Oznamování změn

Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění projektu a na plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy<sup>18</sup>.

### 15. Provádění změn Dohody o spolupráci

Jakékoliv změny Dohody o spolupráci uvedené v čl. 1 této Smlouvy je Hlavní příjemce dotace povinen před jejich provedením oznámit prostřednictvím příslušných subjektů (v souladu s Příručkou pro příjemce dotace) poskytovateli dotace a tyto změny mohou být provedeny pouze na základě souhlasu poskytovatele dotace.

### 16. Uchovávání dokumentů

Hlavní příjemce dotace je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací projektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

### 17. Příjmy projektu<sup>19</sup>

- a) V případě, že v souvislosti s realizací projektu vzniknou příjmy, je Hlavní příjemce dotace povinen snížit základ, ze kterého se vypočítá výše dotace z EFRR a to dle pravidel stanovených v aktuální Příručce pro žadatele a aktuální Příručce pro Hlavní příjemce dotace.
- b) V případě, že nebylo možné příjmy projektu ve smyslu čl. 61 obecného nařízení odhadnout při uzavření této Smlouvy a nebyla o ně tudíž ponížena dotace poskytovaná touto Smlouvou, je Hlavní příjemce povinen vrátit částku těchto příjmů z projektu odpovídající podílu prostředků z rozpočtu EU, které jsou vytvořeny v průběhu tří let

---

<sup>17</sup>V případě České republiky se jedná o poskytovatele dotace. V případě Polské republiky se jedná o Ministerstvo investic a rozvoje jako Národní orgán.

<sup>18</sup> Projektový partner sídlící na území ČR má povinnost informovat o všech významných změnách údajů týkajících se vlastnické a ovládací struktury, jako je např. výše vlastnictví, výše a charakter vlastnického podílu, které uváděl v rámci čestného prohlášení jako přílohu projektové žádosti, zejména pak údajů o skutečných majitelích ve smyslu § 4 odst. 4 zákona č. 253/2008 Sb., Zákon o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu. Dále je povinen uvedené skutečnosti na vyžádání kontrolora, řídicího orgánu, dalších subjektů implementační struktury nebo kontrolních orgánů doložit relevantními dokumenty.

<sup>19</sup>Obecně platí, že čisté příjmy projektu vytvořené po jeho ukončení dle čl. 61 obecného nařízení a jiné peněžní příjmy projektu vytvořené během jeho realizace dle § 65 odst. 8 obecného nařízení (vztahuje se však pouze na projekty, jejichž celkové způsobilé výdaje převyšují 50 000 EUR) by měly být zohledněny už při schválení projektu a poskytovaná dotace by tak měla být o tyto příjmy předem snížena.

po ukončení projektu, nejpozději však do 15. 2. 2025, na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu.

- c) Hlavní příjemce dotace je dále povinen nejpozději v okamžiku podání poslední žádosti o platbu odečíst od celkových způsobilých výdajů čisté příjmy projektu ve smyslu čl. 61 obecného nařízení a jiné peněžní příjmy projektu vytvořené v průběhu realizace projektu, pokud tyto příjmy nebyly zohledněny již při uzavření této Smlouvy, nebo byly zohledněny na nižší částku. Jejich výši je Hlavní příjemce povinen doložit.

#### 18. Péče o majetek

Hlavní příjemce dotace je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace projektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na projekt) nesmí Hlavní příjemce dotace majetek spolufinancovaný buď i částečně z prostředků dotace bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele dotace převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele dotace zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Hlavní příjemce dotace nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční a nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků projektu s předchozím písemným souhlasem poskytovatele. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.

#### 19. Dodržování ustanovení Příručky pro žadatele a Příručky pro Hlavní příjemce dotace

Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací projektu, které jsou stanoveny v aktuální verzi Příručky pro žadatele a Příručky pro Hlavní příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je poskytovatel dotace oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 5, bodu 3 této Smlouvy, tj. pozastavit platby a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

#### 20. Financování projektu Hlavním příjemcem dotace

Hlavní příjemce dotace je povinen zajistit financování a realizaci projektu před podáním žádosti o platbu, a to ve stanovené struktuře a termínech podle rozpočtu a harmonogramu projektu stanoveném v čl. 4, bodu 4 této Smlouvy.

#### 21. Žádost o platbu

Hlavní příjemce dotace je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace předložit poskytovateli dotace řádně vyplněnou žádost o platbu podloženou Soupiskami dokladů schválenými Hlavnímu příjemci a projektovým partnerům příslušnými Kontrolory.

Žádost o platbu za projekt předkládá Hlavní příjemce dotace dle harmonogramu uvedeného v příloze č. 4 Smlouvy.

#### 22. Převod prostředků dotace

Splní-li Hlavní příjemce dotace povinnosti stanovené touto Smlouvou, poskytovatel dotace převede prostředky dotace na jeho účet. Hlavní příjemce dotace je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od finančního útvaru Ministerstva pro místní rozvoj a vyplácení příslušné části dotace dotčeným partnerům projektu, nemusí však sloužit výhradně pro účely projektu. Identifikace účtu je přílohou č. 6 této Smlouvy.

#### 23. Finanční plán projektu

Hlavní příjemce dotace se řídí finančním plánem projektu zachycujícím čerpání prostředků Hlavním příjemcem, který je přílohou č. 6 této Smlouvy. Odchylení se od finančního plánu není považováno za porušení rozpočtové kázně.

## Čl. 5

### Práva a povinnosti poskytovatele dotace

#### 1. Vyplacení prostředků dotace

Poskytovatel dotace po přijetí Žádosti o platbu za projekt a ověření její oprávněnosti, úplnosti, pravdivosti a bezchybnosti Kontrolorem, Žádost o platbu za projekt potvrdí.

Následně se poskytovatel dotace zavazuje, že zjistí-li, že jsou splněny veškeré podmínky stanovené touto Smlouvou pro vyplacení prostředků dotace, zajistí bezhotovostní vyplacení dotace z EFRR ve výši stanovené v potvrzené Žádosti o platbu za projekt bez zbytečného odkladu na účet Hlavního příjemce dotace uvedený v příloze č. 6 této Smlouvy.

Poskytovatel dotace je oprávněn prodloužit lhůtu na proplacení žádosti o platbu Hlavního příjemce dotace v případě zpoždění plateb od Evropské komise a následného nedostatku prostředků na zdrojovém účtu Platebního a certifikačního orgánu.

#### 2. Kontrola

Poskytovatel dotace je oprávněn provádět u Hlavního příjemce dotace veškeré činnosti související s ověřením, zda projekt je realizován v souladu s touto Smlouvou.

#### 3. Pozastavení proplácení prostředků dotace

Pokud poskytovatel dotace nebo orgán oprávněný ke kontrole/audit dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy, zjistí, že Hlavní příjemce dotace nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených v této Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je poskytovatel dotace oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.

## Čl. 6

### Sankce za porušení ustanovení Smlouvy a vrácení dotace nebo její části

#### 1. Výčet sankcí

Poskytovatel dotace si, zjistí-li, že Hlavní příjemce dotace nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených v této Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole/audit dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Hlavnímu příjemci dotace následující sankce:

- a. Aniž by byla dotčena ustanovení čl. 6, bodu 1 písm. b – k této Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
- b. V případě, že dojde k nenaplnění některé z hodnot výstupů projektu uvedených

v čl. 4, bodu 6 a) a v příloze č. 2 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr nenaplněné hodnoty indikátoru výstupu na cílové hodnotě indikátoru výstupu uvedené v příloze č. 2 této Smlouvy;

- c. V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 3 této Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle této Smlouvy povinnost dodržena (tj. k 60 měsícům);
- d. V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 12 b) a 12 c) této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0 – 1% celkové částky dotace;
- e. V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 14, 15, 16 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0 – 5% celkové částky dotace;
- f. V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 11 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle přílohy č. 7 této Smlouvy;
- g. V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 2,9,10 a) této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
- h. V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění, resp. podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v příloze č. 7 této Smlouvy, která vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020, platném ke dni uzavření této Smlouvy;
- i. V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bodu 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 6, písm. h), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v příloze č. 7 této Smlouvy, která vychází z dokumentu “Rozhodnutí Komise ze dne 19. 12. 2013, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav, jež má Komise provést u výdajů financovaných Unií v rámci sdíleného řízení v případě nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek”;
- j. V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných Hlavním příjemcem dotace nebo polským partnerem, bude krácení dotace stanoveno v souladu s Nařízením Ministra rozvoje ze dne 29. ledna 2016 o podmínkách pro snížení finančních oprav a nesprávně vynaložených výdajích spojených se zadáváním zakázek (Sb. Zák. z roku 2016 pol. 200 ve znění pozdějších předpisů);
- k. Krácení dotace nebude stanoveno v případě:
  - porušení povinností stanovených v čl. 4, bodu 22 této Smlouvy;
  - nenaplnění cílové hodnoty indikátoru výstupu o méně než 15 % u indikátoru výstupu “Zvýšení očekávaného počtu návštěv podporovaných kulturních a

přírodních památek a atrakcí“ a indikátoru výstupu „Počet účastníků společných programů vzdělávání a odborné přípravy na přeshraniční podporu zaměstnanosti mládeže, vzdělávacích příležitostí, vysokoškolského vzdělání a odborné přípravy”

2. Vrácení dotace nebo její části

V případě, že poskytovatel dotace uplatní sankci v souladu s čl. 6 odst. 1 této smlouvy, je Hlavní příjemce dotace povinen vrátit prostředky dotace do 30 kalendářních dnů od doručení výzvy ze strany poskytovatele dotace a to na účet uvedený ve výzvě.

3. Nevyplacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení této Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 6, bodě 1.

4. Porušení ustanovení Smlouvy projektovým partnerem

a) Pokud v důsledku porušení ustanovení této Smlouvy budou neoprávněně čerpány prostředky dotace, je Hlavní příjemce dotace povinen vyzvat dotčeného projektového partnera doporučenou zásilkou k navrácení neoprávněně čerpaných prostředků dotace na účet Hlavního příjemce dotace. Hlavní příjemce dotace musí dotčeného projektového partnera vyzvat nejpozději do 14 kalendářních dnů od doručení<sup>20</sup> výzvy k navrácení prostředků, která bude Hlavnímu příjemci dotace adresována poskytovatelem dotace. Hlavní příjemce dotace ve výzvě stanoví lhůtu pro navrácení neoprávněně čerpaných prostředků dotace v délce 30 kalendářních dnů od odeslání výzvy projektovému partnerovi. Hlavní příjemce dotace je povinen neoprávněně čerpané prostředky dotace odeslat na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu nejpozději do 14 kalendářních dnů od okamžiku, kdy budou tyto prostředky vrácené projektovým partnerem připsány Hlavnímu příjemci dotace na účet.

b) V případě, že projektový partner prostředky na základě výzvy Hlavního příjemce dotace ve stanovené lhůtě nevrátí, zašle Hlavní příjemce dotace nejpozději do 14 kalendářních dnů od uplynutí lhůty druhou výzvu, která bude provedena stejnou formou a bude obsahovat stejné náležitosti jako první výzva. Pokud projektový partner ani na základě této druhé výzvy prostředky na účet Hlavního příjemce dotace ve stanovené lhůtě nevrátí, informuje o tom Hlavní příjemce dotace písemně poskytovatele dotace nejpozději do 14 kalendářních dnů od uplynutí lhůty stanovené projektovému partnerovi ve druhé výzvě, včetně uvedení zdůvodnění nemožnosti vrácení prostředků.

## Čl. 7

### Ustanovení společná

1. Hlavní příjemce dotace prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje že:

a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany poskytovatele dotace s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené

---

<sup>20</sup>Dnem doručení se považuje den převzetí oznámení Hlavním příjemcem dotace. Nepřeveze-li si adresát písemnost ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byla připravena k vyzvednutí, považuje se písemnost posledním dnem této lhůty za doručenou.

podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,

- b) byl řádně poučen poskytovatelem dotace o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i v Žádosti o platbu za projekt, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jinou obdobnou formu pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování<sup>21</sup> a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jinou obdobnou formu pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Hlavní příjemce dotace nenachází v úpadku.

2. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s realizací projektu jsou doručovány prostřednictvím monitorovacího systému MS2014+. Písemnost doručená Hlavnímu příjemci dotace prostřednictvím monitorovacího systému se považuje za doručenou okamžikem, kdy se do monitorovacího systému (ISKP 14+) přihlásí Hlavní příjemce dotace nebo jím pověřená osoba, která má s ohledem na rozsah svého oprávnění v rámci monitorovacího systému přístup k dokumentu. Nepřihlásí-li se do monitorovacího systému Hlavní příjemce dotace nebo jím pověřená osoba ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byl dokument vložen do monitorovacího systému, považuje se tento dokument za doručený posledním dnem této lhůty.

## Čl. 8

### Ustanovení závěrečná

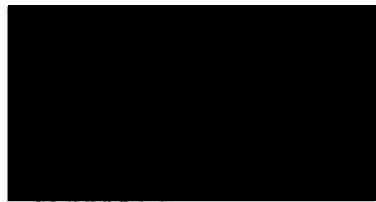
1. Hlavní příjemce dotace souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název/sídlo/IČ Hlavní příjemce dotace, údaje o projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy ES a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro příjemce dotace (dále jen „Příručka“) stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na projekt) je uveden v Příručce. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci poskytovatele dotace.
3. Případné spory mezi poskytovatelem dotace a Hlavním příjemcem dotace budou řešeny dohodou.

---

<sup>21</sup> Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu

4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech v českém jazyce a 2 stejnopisech v polském jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. V případě nesouladu jazykových verzí je závazná česká jazyková verze.
7. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis od každé jazykové verze obdrží Hlavní příjemce dotace, jeden stejnopis od každé jazykové verze poskytovatel dotace. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
8. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
  - Příloha č. 1: Přehled celkových způsobilých výdajů projektu a celkových způsobilých výdajů na úrovni Hlavního příjemce a projektových partnerů
  - Příloha č. 2: Podrobná specifikace projektu
  - Příloha č. 3: Podrobný rozpočet projektu
  - Příloha č. 4: Monitorovací období projektu a harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu
  - Příloha č. 5: Identifikace bankovního účtu
  - Příloha č. 6: Finanční plán
  - Příloha č. 7: Tabulka odvodů
9. Smluvní strany berou navědomí, že Smlouva bude zveřejněna v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění.
10. Smlouva uzavřená do 1. 7. 2017 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva uzavřená 1. 7. 2017 a později nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
11. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
12. Pro případ, že Hlavní příjemce dotace nebude projekt realizovat, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Hlavní příjemce dotace vrátí obdrženou dotaci poskytovateli způsobem uvedeným v čl. 6, bod 2 této smlouvy.
13. Smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 4, bod 3.

V Olomouci, dne 24.6.2018

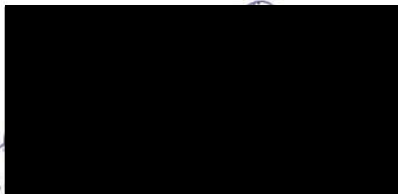


S

Za věcnou a formální správnost Smlouvy: .....

Vedoucí Společného sekretariátu

V Praze dne 3.9.2018

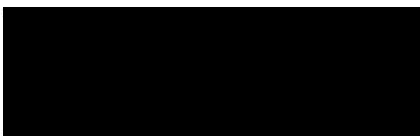


Za poskytovatele dotace:

Mgr. Jiri Horáček

Ředitel odboru evropské územní spolupráce  
Ministerstva pro místní rozvoj České republiky

V Opavě, dne 2018-07-10



Za Hlavní příjemce dotace:

(statutární zástupce, funkce)



## Příloha č. 1: Přehled celkových způsobilých výdajů projektu

## Załącznik nr 1: Zestawienie wszystkich wydatków kwalifikowalnych projektu

Projektový partner / Partner projektu	Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne	Jiné peněžní příjmy / Inne dochody	Finanční mezera / Luka w finansowaniu	Soukromé prostředky / Prywatne środki	Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne razem	EFRR		Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne
						EUR	%	
<i>Uniwersytet Opolski</i>	106 888,00	0,00	106 888,00	0,00	106 888,00	90 854,80	85,00	16 033,20
<i>Univerzita Hradec Králové</i>	110 232,00	0,00	110 232,00	0,00	110 232,00	93 697,20	85,00	16 534,80

Projektový partner / Partner projektu	Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa		Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa		Finanční prostředky z rozpočtu krajů / Środki finansowe z budżetu krajów		Finanční prostředky z rozpočtu obcí / Środki finansowe z budżetu gmin		Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne	
	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	%
<i>Uniwersytet Opolski</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16 033,20	15,00
<i>Univerzita Hradec Králové</i>	5 511,60	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11 023,20	10,00



## A. Název projektu / Tytuł projektu

CZ.11.3.119/0.0/0.0/16_022/0001150
Spolupráce UO a UHK rozšiřující možnosti uplatnění absolventů na přeshraničním trhu práce
Współpraca UO i UHK zwiększająca możliwości absolwentów na transgranicznym rynku pracy

## B. Partneri projektu / Partnerzy projektu

Název subjektu / Nazwa podmiotu	IČ / REGON	Oficiální adresa /
Uniwersytet Opolski	000001382	opolskie, Opole, Pl. Kopernika, , 11A
Univerzita Hradec Králové	62690094	Královéhradecký kraj, Hradec Králové, Rokitanského, 62, 26

## C. Umístění projektu / Lokalizacja projektu

### 1. Místo realizace / miejsce rzeczowej realizacji

Kód	Název / Nazwa
CZ052	Královéhradecký kraj
PL524	Opolski

### 2. Aktivity realizované mimo podporované území/ Działania realizowane poza obszarem wsparcia

Partner/Partner	Aktivita/ Działanie – CZ	Aktivita / Działanie – PL	Místo realizace / Miejsce realizacji	Orientační částka / Orientacyjna kwota
-----------------	--------------------------------	---------------------------------	--	---

### 3. Místo dopadu / Obszar oddziaływania projektu

Partner/Partner	Místo/území dopadu aktivit projektu / Miejsce/obszar oddziaływania działań projektu
Univerzita Hradec Králové	Královéhradecký kraj
Univerzita Hradec Králové	Královéhradecký kraj
Univerzita Hradec Králové	Opolski
Univerzita Hradec Králové	Opolski
Uniwersytet Opolski	Královéhradecký kraj
Uniwersytet Opolski	Královéhradecký kraj
Uniwersytet Opolski	Opolski
Uniwersytet Opolski	Opolski

## D. Popis projektu / Opis projektu

### 1. Co je cílem projektu? / Co jest celem projektu?

Hlavním cílem projektu je společná příprava odborníků v polsko-českém pohraničí v oblastech:

1. radiační ochrany;
2. průmyslové ekologie;
3. technické ochrany životního prostředí;
4. matematického modelování rozptylu emisí

pomocí inovativního programu odborné přípravy pro studenty přírodních a technických směrů na univerzitách v Opole i v Hradci Králové, v úzké přeshraniční spolupráci s firmami z oblasti životního prostředí, se zvláštním důrazem na stáže v reálných pracovních podmínkách a kvalifikaci učitelů obou škol pro společný přeshraniční výzkum a vzdělávání o životním prostředí; a naučit se obsluhovat moderní měřicí zařízení používaná v praxi. Zkušenosti ukazují, a výzkumy na polské i české straně to potvrzují, že studenti vyškolení v používání měřicích zařízení mají větší šanci získat zaměstnání. Absolvování stáže, v níž se získá kombinace teoretických znalostí s praktickými dovednostmi, umožní studentům snadnější začátky a lepší postavení v životě; česko-polská integrace a spolupráce a znalost metodik měření používaných v sousední zemi rozšíří jejich možnosti na trhu práce.

Głównym celem projektu jest wspólnie przygotowanie specjalistów pogranicza polsko-czeskiego z zakresu:

1. ochrony przed promieniowaniem;
2. ekologii przemysłowej;
3. technicznej ochrony środowiska;
4. modelowania matematycznego dyspersji emisji

poprzez zastosowanie innowacyjnego programu doskonalenia zawodowego dla studentów kierunków przyrodniczo technicznych Uniwersytetów w Opolu i Hradec Králové, przy ścisłej transgranicznej współpracy z przedsiębiorstwami z branży środowiskowej, ze szczególnym uwzględnieniem staży w rzeczywistych warunkach pracy i podnoszenia kwalifikacji nauczycieli obu uczelni dla wspólnych transgranicznych badań środowiskowych oraz nauki obsługi nowoczesnej aparatury pomiarowej używanej w praktyce. Doświadczenie wskazuje i ewaluacyjne badania po stronie polskiej i czeskiej to potwierdzają, że studenci przeszkoleni w obsłudze aparatury pomiarowej z większym prawdopodobieństwem dostaną szansę pracy ze strony pracodawców. Odbycie staży, gdzie zyskają połączenie wiedzy teoretycznej z praktycznymi umiejętnościami umożliwi studentom łatwiejszy start i zdobycie lepszej pozycji w życiu, a integracyjna współpraca polsko-czeska oraz poznanie metodyk technik pomiarowych stosowanych przez sąsiadujące kraje poszerzy im możliwości na rynku pracy.

## 2. Jaké změna/y je/jsou v důsledku projektu očekávána/y? / Jaka zmiana jest/jakie zmiany są oczekiwane w wyniku realizacji projektu?

Jedná se zejména o změny ve vztahu ke společnému území, přeshraničnímu dopadu a cíli prioritní osy./W szczególności dotyczy to zmian w odniesieniu do wspólnego obszaru, wpływu transgranicznego i celu osi priorytetowej.

Ochrana před účinky ionizujícího záření je jedním z perspektivních odvětví pro uplatnění absolventů přírodovědno-technických oborů. Ve východočeském regionu je v oblasti průmyslových aplikací 88 firem, které jsou v současně držiteli povolení pro používání zdrojů ionizujícího záření. Atomová legislativa vyžaduje také stanovení radonového indexu stavebních pozemků a měření přírodního ozáření ve stavbách pro bydlení jako podklad pro usměrňování ozáření obyvatel. Vzhledem k tomu, že tato oblast CZ-PL pohraničí patří mezi území se zvýšeným radonovým rizikem geologického podloží, je zde potřeba uvedených činností velmi aktuální. V oblasti průmyslové ekologie vyžaduje legislativa činnosti spojené s hodnocením vlivů na životní prostředí (EIA), provádění ekologických auditů, vyhodnocování ekologických zátěží a hodnocení ekologických rizik, včetně výpočtů a modelování emisí. Kromě těchto specializovaných služeb chybí také experti pro zajištění komplexního poradenství jak v oblasti radonové problematiky, tak i průmyslové ekologie. Na všechny tyto pracovníky jsou však kladeny speciální požadavky. Tyto činnosti mohou vykonávat jen osoby s náročnými zkouškami zvláštní odborné způsobilosti (ZOZ) v daných oborech. Proto pracovní trh jak na PL-CZ přeshraničí, tak i v celé EU trpí jejich nedostatkem přesto, že všechny tyto činnosti jsou v EU i CZ legislativně zakotveny a tedy ze zákona povinné. Tuto závažnou situaci se snaží navrhovaný projekt změnit. Zaměřuje se na zkvalitnění přípravy studentů ve všech čtyřech výše zmiňovaných oblastech na obou univerzitách tak, aby studenti byli dobře připraveni pro další vzdělávání a neobávali se tyto práce přijímat a vykonávat.

Ochrona przed promieniowaniem jest jednym z obiecujących sektorów dla absolwentów nauk przyrodniczo-technicznych. We wschodnim regionie Czech istnieje 88 firm z branży przemysłowej, które są uprawnione do używania źródeł promieniowania jonizującego. Prawodawstwo jądrowe reguluje wymóg określenia wskaźnika indeksu radonu gruntów budowlanych i pomiaru ekspozycji naturalnej w budynkach mieszkalnych, mając na celu określenie dawki promieniowania otrzymywanej

przez ludności. Biorąc pod uwagę, że obszar transgraniczny polsko-czeski jest jednym z obszarów o podwyższonym stężeniu radonu, potrzeba realizacji tych działań jest bardzo aktualna. Obszar ekologii przemysłowej wymaga działań legislacyjnych związanych z oceną oddziaływania na środowisko (EIA), przeprowadzenia audytów środowiskowych, oceny szkód środowiskowych oraz oceny ryzyka ekologicznego, a także modelowania i obliczeń emisji. Oprócz specjalistycznych usług brakuje również specjalistów, którzy zapewniliby kompleksowe doradztwo w kwestiach radonu i ekologii przemysłowej. Dla wszystkich tych pracowników położone są szczególne wymagania. Zadania te mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby posiadające specjalistyczne kompetencje zawodowe (SKZ) w swojej dziedzinie. Tych pracowników na rynku pracy PL-CZ, jak i w UE jest niedostatek, mimo, że wszystkie te działania są poparte przepisami UE i CZ, a zatem są wymagane przez prawo. Tą poważną sytuację próbuje zmienić proponowany projekt. Koncentruje się on na poprawie kształcenia studentów w czterech wyżej wymienionych obszarach na obu uniwersytetach tak, że studenci będą dobrze przygotowani do dalszej edukacji i nie będą bali się wykonywać podjętej pracy.

### 3. Jaké aktivity v projektu budou realizovány? / Jakie działania będą realizowane w projekcie?

Plánované realizace: 1) Skripta pro plánovaná školení v jazyce polském, českém a anglickém (odborná terminologie EU) budou sloužit všem studentům zařazeným do inovačního programu zaměřeného na radiační ochranu, průmyslovou ekologii, technickou ochranu prostředí a matematické modelování rozptylu emisí. Budou tvořit základ pro zkoušky zvláštní odborné způsobilosti (ZOZ) v daném oboru. 2) Společný výměnný program přednášek a exkurzí do odborných firem regionu. 4-denní výměnné studijní cesty vždy pro 20 studentů a 5 vyučujících (celkem 75 z CZ a 75 z PL). Každý den pobytu 2 h přednášky experta z daného oboru a 6 h v odborných firmách (přednáška a exkurze s odborným výkladem). Navazují 2 týdny stáže v odborných firmách v domovské zemi (celkem v PL a v CZ 150 stáží). 3) Společný program výměnných přednášek expertů s navazujícími exkurzemi do odborných firem regionu. Pro skupiny 25 studentů (celkem 75 z PL a 75 z CZ) bude realizován 40 h kurz (celkem 10 h z každé oblasti, 4 h přednášky experti z partnerské země a 6 h výuky povedou významní odborníci z regionu ve vlastních specializovaných firmách zaměřený na základy znalostí vyžadované u ZOZ. (2 h přednáška a 4 h exkurze s odborným výkladem). 4) Výměnné stáže ve specializovaných firmách. Plánované jsou 30 denní stáže pro vybrané studenty (9 studentů PL a 6 studentů CZ), kde jsou požadovány od pracovníků náročná ZOZ. (letní semestry 2018, 2019 a 2020). Doplní teoretické znalosti studentů získané na univerzitách o praktické dovednosti. 5) Inovace výuky. Na základě zkušeností s výukou ve společných kurzech budou inovovány nejméně čtyři vybrané předměty studijních programech na UHK a UO tak, aby studenti získali dobré základy pro následné kurzy a složení zkoušek ZOZ ve všech čtyřech odbornostech, kde chybí odborníci na obou stranách hranice a nebáli se tak práci v těchto náročných profesích přijímat.

Planowane działania: 1) Podręczniki dla planowanych szkoleń w języku polskim, czeskim i angielskim (terminologia stosowana w UE), będą wykorzystywane przez wszystkich studentów uczestniczących w innowacyjnym programie i koncentrować się będą na ochronie przed prom., ekologii przem., ochronie środowiska, oraz modelowaniu mat. dyspersji emisji. Będą one stanowić podstawę do specjalistycznych kompetencji zawodowych (SKZ) w danej dziedzinie. 2) Wspólny program wymiany wykładów i wycieczek do wyspecjalizowanych firm w regionie. 4-dniowe wyjazdy studyjne każdy dla 20 uczniów i 5 nauczycieli (ogółem 75 CZ i 75 PL). Podczas każdego dnia pobytu planowane są 2 h wykładów ekspertów z danego obszaru i 6 godzin w profesjonalnych firmach (wykłady i wycieczki z komentarzem eksperta). Kolejne dwa tygodnie dotyczą staży w wyspecjalizowanych firmach w macierzystym kraju (łącznie PL i CZ 150 staży). 3) Wspólny program wymiennych wykładów ekspertów nawiązujących do wycieczek w specjalistycznych firmach w regionie. Dla grup 25 studentów (75 z PL i 75 CZ) będą realizowane 40 godzinne kursy (w sumie 10 h każdy obszar, 4 h wykład ekspertów z krajów partnerskich i 6 godzin szkolenia prowadzone przez wybitnych ekspertów z regionu w specjalistycznych firmach, stanowiące podstawę do SKZ (2 h wykład i 4 h wycieczka w przedsiębiorstwie). 4) Wymienne staże w wyspecjalizowanych firmach. Planowane są 30-dniowe staże dla wybranych studentów (9 studentów PL i 6 studentów CZ), które wymagają od pracowników SKZ (semestr letni 2018, 2019 i 2020). Staże będą uzupełnieniem wiedzy przekazanej na uczelni o praktyczne umiejętności. 5) Innowacje w nauce. W oparciu o doświadczenia z nauczania na kursach publicznych zostanie uaktualniony program wybranych przedmiotów w programach studiów na UHK UO, tak aby studenci otrzymali dobrą

podstawę dla kolejnych kursów i egzaminów SKZ we wszystkich czterech oszarach, w których brakuje ekspertów po obu stronach granicy i nie bali się pracować w tych trudnych zawodach.

#### 4. Cílová skupina projektu / grupa docelowa projektu

Cílovými skupinami projektu budou studenti přírodovědno-technických oborů Přírodovědno-technické fakulty Univerzity v Opole a Přírodovědecké fakulty v Hradci Králové, a také jejich pedagogický dozor (max. 15). Tato skupina je připočítána k účastníkům školení, kteří se budou účastnit odborných přednášek s praktickými ukázkami (včetně exkurzí na pracoviště vybavená nejnovější měřicí technikou) organizovanými v rámci projektu i pracovníků z odborných firem, kde mají být provozovány stáže. Celkově se bude cílová skupina skládat z 385 lidí. Výběr cílové skupiny je dán především stanoviskem zaměstnavatelů, že absolventi z výše uvedených směrů jsou nejméně připraveni na výzvy trhu práce a v příslušných vzdělávacích programech se berou pouze v malé míře v úvahu praktické prvky učebních osnov. Proto realizace projektu je v zásadě přizpůsobením vzdělávací nabídky požadavkům a očekáváním zaměstnavatelů na trhu práce. Tento přístup může v budoucnu usnadnit účastníkům start jejich kariéry a pomoci splnit požadavky na řadu praktických dovedností, které jsou vyžadovány jejich potenciálními zaměstnavateli v přeshraniční oblasti na české i polské straně. Plánované činnosti polských a českých cílových skupin obohatí jejich praktické znalosti a schopnosti týmové práce, což pomůže splnit požadavky potenciálních zaměstnavatelů. Cílovým skupinám účastnícím se projektu se zvýší pracovní příležitosti ve vystudované profesi přeshraničního trhu práce, což pomůže ke snížení počtu nezaměstnaných absolventů.

Grupami docelowymi projektu będą studenci kierunków przyrodniczo-technicznych Wydziału Przyrodniczo-Technicznego Uniwersytetu Opolskiego w Opolu oraz Wydziału Przyrodniczego w Uniwersytecie Hradec Králové, a także ich pracownicy naukowí (max. 15). Grupę tę zasilą uczestnicy szkoleń, którzy będą uczestniczyć w wykładach z praktycznymi pokazami (w tym w wycieczkach do przedsiębiorstw w wyposażonych w najnowocześniejszy sprzęt pomiarowy) organizowanych w ramach projektu, słuchacze wykładów, oraz przedsiębiorcy, u których odbywane będą stáže. Ogółem grupa docelowa będzie liczyła 385 osób. Wybór grupy docelowej podyktowany jest głównie opinią pracodawców, którzy twierdzą, że absolwenci ww. kierunków są najsłabiej przygotowani do wyzwań na rynku pracy, a programy nauczania na tych kierunkach w niewielkim stopniu uwzględniają praktyczne elementy nauczania. Dlatego też realizacja projektu, jest w zasadzie dostosowaniem oferty dydaktycznej do wymogów i oczekiwań gospodarki i pracodawców na rynku pracy. To podejście może w przyszłości uprościć uczestnikom start zawodowy oraz ułatwić sprostanie wymaganiom z zakresu praktycznych umiejętności stawianych przez potencjalnych pracodawców w regionie przygranicznym, po czeskiej i polskiej stronie. Działania planowane dla polskich i czeskich grup docelowych wzbogacą ich praktyczne umiejętności i zdolności pracy grupowanej, co pomoże spełnić wymagania potencjalnych pracodawców. Grupom docelowym uczestniczącym w projekcie zwiększą się zawodowe możliwości w studiowanym kierunku na transgranicznym rynku pracy, co przyczyni się do zmniejszenia liczby bezrobotnych absolwentów.

## E. Klíčové aktivity projektu/ Kluczowe działania projektu

<b>Číslo / nr</b>	<b>Název /Nazwa działania kluczowego</b>	
0	Příprava projektu / Przygotowanie projektu	
<b>Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów</b>		
<p>Proces přípravy tohoto projektu se uskutečňoval prostřednictvím intenzivní spolupráce mezi oběma partnery. Byl zřízen tým pro přípravu společného projektu, který se pravidelně setkával a diskutoval o plánované akci a kontaktoval se také prostřednictvím e-mailu a telefonů. Schůzky se konaly jak na Univerzitě v Hradci Králové tak na Univerzitě v Opole. Během setkávání byly stanoveny hlavní cíle předkládaného projektu a ty byly postupně detailněji propracovávány na specifikované cíle a záměry. Také příprava tohoto v pořadí již šestého navazujícího společného PL-CZ projektu opakovaně ukázala, že spolupráce založená na vzájemné informovanosti, rozdělení úkolů a hledání společných úspor na konkrétních projektových nákladech v rámci společných akcí je výhodnější a účinnější než jednostranné projekty.</p> <p>Proces přípravy projektu odbyval se v době intenzivní spolupráce obou partnerů. Powołano wspólny zespół projektowy, który systematycznie spotykał się, omawiając zaplanowane działania, a także kontaktował się za pośrednictwem poczty elektronicznej i telefonicznie. Spotkania odbywały się zarówno w Uniwersytecie w Hradcu Králové, jak i w Uniwersytecie Opolskim. Podczas spotkań ustalono główne założenia projektu a także sprecyzowano cele główne i szczegółowe. Ustalono podział zadań oraz uszczegółowiono koszty projektu. W ramach wspólnego przygotowania projektu wielokrotnie okazywało się, że wspólne podejście do rozwiązywania problemów i realizacji zaplanowanych przedsięwzięć w ramach wspólnych działań jest dla wszystkich zaangażowanych korzystniejsze i bardziej efektywne w porównaniu z jednostronnie podejmowanymi przedsięwzięciami.</p>		
<b>Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiiej grupy docelowej drżianie jest przeznaczone.</b>		
	<b>Partneři / Partnerzy</b>	<b>Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny</b>
	Univerzita Hradec Králové Uniwersytet Opolski	Ano / Tak
		<b>Rozpočet / Budżet</b>
		3500 Eur 0 Eur

<b>Číslo / nr</b>	<b>Název /Nazwa działania kluczowego</b>	
2	Propagační a informační činnosti / Działania promocyjne i informacyjne	
<b>Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów</b>		
<b>Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiiej grupy docelowej drżianie jest przeznaczone.</b>		
	<b>Partneři / Partnerzy</b>	<b>Odpovědný</b>
		<b>Rozpočet /</b>

	<b>partner /Partner odpowiedzialny</b>	<b>Budżet</b>
Univerzita Hradec Králové Uniwersytet Opolski	Ano / Tak	0 Eur 3000 Eur

<b>Číslo / nr</b>	<b>Název /Nazwa działania klucowego</b>
1	Řízení projektu / Zarządzanie projektem

**Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów**

Projektový management si klade za cíl řízení správného průběhu řešení a realizace projektu včetně dosažení plánovaných ukazatelů, v souladu s cíli a aplikacemi žádosti dohody o grantu. Manažerský tým bude složen z pracovníků pověřených vedoucím partnerem a partnerem (3PL a 3CZ). Na polské i české straně bude složen z koordinátora dané části projektu, projektového manažera a ekonomického manažera. Projektový tým bude diskutovat o aktuálních problémech a pokrocích při řešení projektu s využitím internetové komunikace, elektronické pošty atp. Tým se bude scházet podle potřeby, a to jak na Univerzitě v Opole, tak i na Univerzitěv Hradci Králové.

Podstatná rozhodnutí budou přijímána na základě konsensu koordinátorů s odborníky na danou problematiku, finanční rozhodnutí budou koordinátoři provádět ve spolupráci s ekonomickými manažery. Organizační rozhodnutí budou v pravomoci koordinátorů.

Zarządzanie projektem ma na celu prawidłowy przebieg i realizację Projektu. Związane jest to z rzeczowo - finansową realizacją projektu, w tym za osiągnięcie planowanych wskaźników, zgodnie z założeniami wniosku aplikacyjnego oraz umową o dofinansowanie. Zespół zarządzający będą stanowiły osoby Partnera Wiodącego, jak i Partnera (3PL i 3CZ). Ze strony polskiej i czeskiej będzie to koordynator, ekspert merytoryczny oraz księgowy. Zespół projektu omawiać będzie postępy projektu na bieżąco, z wykorzystaniem komunikatorów internetowych, poczty elektronicznej itp. Zespół ten spotykać się będzie w miarę potrzeb, zarówno na Uniwersytecie Opolskim, jak i w Uniwersytecie Hradec Králové. Decyzje merytoryczne podejmować będą na zasadzie konsensusu koordynatorzy i eksperci merytoryczni, decyzje finansowe - koordynatorzy we współpracy z księgowymi. Decyzje organizacyjne należeć będą do koordynatorów.

**Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jajej grupy docelowej  
drżilanie jest przeznaczone.**

	<b>Partneri / Partnerzy</b>	<b>Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny</b>	<b>Rozpočet / Budżet</b>
Univerzita Hradec Králové Uniwersytet Opolski		Ano / Tak	106732 Eur 103888 Eur

## F. Indikátory výstupu projektu

<b>Název indikátoru/Nazwa wskaźnika</b>	<b>Měrná jednotka/ Jednostka miary</b>	<b>Výchozí hodnota/ Wartość wyjściowa</b>	<b>Cílová hodnota/ Wartość docelowa</b>
Počet účastníků společných programů vzdělávání a odborné přípravy na přeshraniční podporu zaměstnanosti mládeže, vzdělávacích příležitostí, vysokoškolského vzdělání a odborné přípravy	Osoby	0	285



## G. Přeshraniční spolupráce / Współpraca transgraniczna

### 1. Společná příprava / Wspólne przygotowanie:

Ano / Tak

Proces přípravy tohoto projektu se uskutečňoval prostřednictvím intenzivní spolupráce mezi oběma partnery. Byl zřízen tým pro přípravu společného projektu, který se pravidelně setkával a diskutoval o plánované akci a kontaktoval se také prostřednictvím e-mailu a telefonů. Schůzky se konaly jak na Univerzitě v Hradci Králové tak na Univerzitě v Opole. Během setkávání byly stanoveny hlavní cíle předkládaného projektu a ty byly postupně detailněji propracovávány na specifikované cíle a záměry. Také příprava tohoto v pořadí již šestého navazujícího společného PL-CZ projektu opakovaně ukázala, že spolupráce založená na vzájemné informovanosti, rozdělení úkolů a hledání společných úspor na konkrétních projektových nákladech v rámci společných akcí je výhodnější a účinnější než jednostranné projekty.

Proces przygotowania projektu odbywał się w drodze intensywnej współpracy obu partnerów. Powołano wspólny zespół projektowy, który systematycznie spotykał się, omawiając zaplanowane działania, a także kontaktował się za pośrednictwem poczty elektronicznej i telefonicznie. Spotkania odbywały się zarówno w Uniwersytecie w Hradec Králové, jak i w Uniwersytecie Opolskim. Podczas spotkań ustalono główne założenia projektu a także sprecyzowano cele główne i szczegółowe. Ustalono podział zadań oraz uszczegółowiono koszty projektu. W ramach wspólnego przygotowania projektu wielokrotnie okazywało się, że wspólne podejście do rozwiązywania problemów i realizacji zaplanowanych przedsięwzięć w ramach wspólnych działań jest dla wszystkich zaangażowanych korzystniejsze i bardziej efektywne w porównaniu z jednostronnie podejmowanymi przedsięwzięciami.

### 2. Společná realizace / Wspólna realizacja:

Ano / Tak

Klíčové aktivity projektu budou realizovány jak na polské, tak i na české straně. Partneři z obou stran hranice se budou společně podílet na cílech projektu a budou se aktivně podílet na činnosti partnera na druhé straně hranice. Bude zřízen společný projektový tým, který vypracuje akční plán s časovým harmonogramem a doplňkovými způsoby, jak podpořit řešení tohoto projektu. Společné aktivity budou propojeny z hlediska času a obsahu. V rámci česko-polské spolupráce budou vyměněny a propagovány vlastní zkušenosti a prezentovány vědecké a výzkumné zkušenosti partnerů, které zajistí vysokou odbornou úroveň činností.

Kluczowe działania projektu będą realizowane zarówno przez polską jak i czeską stronę. Partnerzy z obu stron granicy będą wspólnie uczestniczyli w realizacji celów projektu i aktywnie będą uczestniczyli w działaniach partnera z drugiej strony granicy. Zostanie powołany wspólny zespół projektowy. W ramach projektu dopracowany zostanie plan działań wraz z uzupełniającym harmonogramem oraz sposoby promocji. Wspólne działania będą ze sobą powiązane pod względem czasowym i merytorycznym. W ramach współpracy polsko-czeskiej będą wymieniane i propagowane doświadczenia własne oraz prezentowany potencjał naukowo-badawczy partnerów projektu, co zapewni wysoki poziom merytoryczny prowadzonych działań.

### 3. Společný personál / Wspólny personel:

Ano / Tak

Každá z těchto činností bude prováděna a koordinována společně s českým partnerem, počínaje přípravou projektu až do jeho finančního vyrovnání. Zúčastnění partneři založili společný tým, který má určitá pravidla spolupráce, např. bude ustaven koordinátor společných inovací, který bude odpovědný za koordinaci inovací ve vzdělávacích programech na obou univerzitách. Budou rozděleny úkoly a kompetence, členové týmu budou spolupracovat na principu vzájemné komunikace a setkávání atd. Polsko-český tým se skládá ze zkušených odborníků, kteří se podíleli na předchozích programech v rámci česko-polské spolupráce, kromě jednoho nového mladého člena na české straně (Mgr. Loskot).

Každé z działań będzie prowadzone i koordynowane wspólnie z partnerem czeskim, począwszy od przygotowania projektu, do jego rozliczenia. W ramach projektu z pośród przedstawicieli zaangażowanych partnerów powołany będzie wspólny zespół, który ma określone zasady współpracy, np. będzie mianowany wspólny Koordynator innowacji, który będzie odpowiadał za wprowadzane innowacje w programach nauczania na obu uniwersytetach. Zostaną podzielone zadania i kompetencje członków zespołu, określone zasady wzajemnego komunikowania się i spotkań itp.

Polsko-czeski zespół będzie składał się z doświadczonych specjalistów, którzy uczestniczyli w poprzednich programach w ramach polsko-czeskiej współpracy, oprócz jednego nowego młodego członka zespołu po stronie czeskiej (Mgr. Loskot).

#### **4. Společné financování / Wspólne finansowanie:**

##### **Ano / Tak**

Financování projektu bude zajišťováno oběma stranami. Finanční příspěvek pro oba partnery tj. celková výše způsobilých nákladů je 1:1 (PL: CZ), tento podíl je vyvážený a přiměřený ve vztahu k plánovaným aktivitám obou partnerů. Podrobné náklady projektu jsou uvedeny v Rozpočtu projektu. Tento projekt bude financován v souladu se zásadou adicionality tzn., že projekt bude financován z národních veřejných prostředků. Budou to prostředky poskytované prostřednictvím Univerzity na výuku a výzkum těchto statutárních jednotek.

Finansowanie projektu będzie zapewnione przez obie strony. Udział finansowy partnerów w całkowitych kosztach kwalifikowalnych wynosi 1:1 (PL:CZ), udział ten jest zrównoważony i adekwatny w stosunku do zaplanowanych działań obu partnerów. Szczegółowe koszty projektu zostały przedstawione w budżecie projektu. Projekt ten finansowany będzie zgodnie z zasadą dodatkowości, tzn. że projekt będzie dofinansowany z krajowych publicznych źródeł finansowania. Będą to środki przyznawane przez Uniwersytety na dydaktykę i badania statutowe jednostki.

#### **H. Přeshraniční dopad / Wpływ transgraniczny**

**1. Zdůvodnění předložení projektu v rámci tohoto programu a zdůvodnění přidané hodnoty projektu, tj. do jaké míry očekávané výsledky a dopady projektu budou vyšší než v případě dvou individuálních projektů realizovaných v rámci národních nebo tematicky zaměřených Programů. Popište, do jaké míry projekt řeší společný problém nebo rozvíjí společný potenciál. / Uzasadnienie złożenia projektu w ramach programu i wartości dodanej realizacji projektu, tj. tego, w jakim stopniu zakładane rezultaty i oddziaływanie projektu będą większe, niż w przypadku realizacji dwóch indywidualnych projektów w ramach programów narodowych lub tematycznych. Należy opisać, w jakim stopniu projekt przyczynia się do rozwiązania wspólnego problemu lub rozwija wspólny potencjał.**

Na přeshraničním trhu práce je nízký počet absolventů technických a přírodovědných oborů, kteří splňují požadavky budoucích zaměstnavatelů, zejména pokud jde o kvalitu znalostí z teoretické výuky a praktického výcviku v oblasti průmyslové ekologie, matematického modelování rozptylu emisí z velkých zdrojů a činností a služeb v oblasti ochrany před radiačním zářením. Navrhovaný projekt spolupráce sousedících PL a CZ vysokých škol je určen k doplnění osnov, přípravě studijních materiálů a zkvalitnění vzdělávání studentů za pomoci odborníků z praxe a propojením se získáváním zkušenosti ve specializovaných firmách obou přeshraničních oblastí. Jednotlivé akce prováděné z každé strany samostatně, stejně tak jako i v případě předchozích projektů, nemohou objektivně posoudit měnící se požadavky přeshraniční oblasti. Pouze společné akce a výměna informací o modelech vzdělávání, umožňují přizpůsobit vzdělávací systémy potřebám trhu práce v rámci PL-CZ přeshraničí.

Na transgranicznym rynku pracy jest niewielka ilość absolwentów kierunków technicznych i przyrodniczych mogąca sprostać wymaganiom przyszłych pracodawców, zwłaszcza pod względem jakości edukacji i szkoleń praktycznych w zakresie ekologii przemysłowej, matematycznego modelowania zmian emisji z dużych źródeł, działalności i usług w zakresie ochrony przed promieniowaniem. Proponowany projekt współpracy sąsiadujących PL i CZ uniwersytetów ma na celu uzupełnienie programów nauczania, opracowanie materiałów edukacyjnych i umożliwienie zdobywania doświadczenia studentom w wyspecjalizowanych firmach na obszarze transgranicznym. Indywidualne działania każdej ze stron, podobnie jak w przypadku poprzednich projektów, nie wniosą obiektywnej oceny zmieniającego się zapotrzebowania na rynku pracy. Dopiero wspólne działania i wymiana informacji dotyczących modeli kształcenia umożliwią dostosowanie kompetencji do zapotrzebowania rynku pracy na obszarze transgranicznym PL-CZ.

**2. Příspěvek projektu k propojování česko – polského příhraničí - k rozvoji přeshraničních kontaktů, odstraňování bariér, vytváření trvalých vazeb a struktur, propojování cílových skupin na obou stranách hranice apod. / Wkład projektu na rzecz łączenia polsko-czeskiego pogranicza – rozwoju kontaktów transgranicznych, usuwania bariér, tworzenia trwałych powiązań i struktur, integrowania grup docelowych po obu stronach granicy itp.**

V rámci projektu bude pokračovat spolupráce mezi Univerzitou Opole a Univerzitou Hradec Králové. Na projektu budou kooperovat rovněž polské a české komerční odborné subjekty. Přínosem projektu v rozvoji příhraničních kontaktů bude rovněž společný výzkum a školení v oblasti ochrany životního prostředí a ekologie. Jedním ze způsobů, jak udržovat trvalé kontakty mezi polskými a českými cílovými skupinami v rámci projektu, bude výměna informací prostřednictvím internetu. Budou vytvořeny webové stránky umožňující přístup k informacím týkajících se aktuálních činností.

W ramach projektu kontynuowana będzie współpraca pomiędzy Uniwersytetem Opolskim a Uniwersytetem w Hradec Králové, w której dodatkowo będą uczestniczyć polskie i czeskie komercyjne jednostki badawcze. Wkładem projektu w rozwój kontaktów transgranicznych będzie także wspólne prowadzenie badań oraz kształcenie w zakresie ochrony środowiska i ekologii. Jednym ze sposobów utrzymywania bieżących kontaktów pomiędzy polskimi i czeskimi grupami docelowymi w trakcie trwania projektu będzie wymiana informacji poprzez Internet. Stworzona zostanie strona internetowa umożliwiająca dostęp do informacji dotyczących aktualnie prowadzonych działań.

**3. Dopad aktivit projektu na druhé straně hranice zejména ve vztahu k uvedeným cílovým skupinám a jejich potřebám. / Oddziaływanie działań projektu po drugiej stronie granicy, w szczególności w stosunku do wskazanych grup docelowych i ich potrzeb.**

Studenti, kteří se budou účastnit projektu, budou, díky získaným zkušenostem lépe obeznámeni s požadavky trhu práce. Získané znalosti budou moci využívat ve své budoucí práci. Praxe z Univerzity v Opole a Hradci Králové a z polských i českých firem, kde se budou setkávat s pracovní realitou, jim do budoucna umožní ucházet se o práci v přeshraniční česko-polské oblasti. Vysokoškolským učitelům získané praktické zkušenosti s prací na nejmodernějších přístrojích ve firmách umožní ověřit a doplnit jejich teoretické znalosti tak, aby další ročníky studentů byly lépe připraveny na požadavky zaměstnavatelů po obou stranách hranice.

Studenci biorący udział w projekcie dzięki nabytej wiedzy będą lepiej postrzegani na rynku pracy. Wiedzę tą będą mogli wykorzystywać w pracy zawodowej. Praktyki zdobyte w Uniwersytecie Opolskim i Hradec Králové oraz w polskich i czeskich przedsiębiorstwach, dzięki poznanej realiom, w przyszłości przybliżą im także możliwość podjęcia pracy na transgranicznym obszarze polsko-czeskim. W odniesieniu do pracowników naukowo-dydaktycznych, nabyta przez nich praktyczna wiedza na najnowszych urządzeniach w firmach, umożliwi sprawdzić i uzupełnić swoją wiedzę teoretyczną, tak aby przyszłe roczniki studentów były lepiej przygotowane do wymagań pracodawców po obu stronach granicy.

**4. Šíře dopadu projektu ve společném území / Szerokość oddziaływania projektu na wspólnym obszarze**

Oblast realizace a propagace projektu jsou: Královéhradecký kraj a Opolský region. Společný rozvoj inovativního modelu vzdělávání na obou univerzitách umožní upravit kompetence absolventů pro potřeby trhu práce v přeshraniční CZ-PL oblasti. Studenti, kteří se budou účastnit projektu, budou, díky získaným zkušenostem lépe obeznámeni s požadavky trhu práce. Získané znalosti budou moci využívat ve své budoucí práci.

Obszar realizacji projektu to: Královéhradecký kraj, oraz Województwo Opolskie. Wspólne opracowanie innowacyjnego modelu kształcenia na obu uniwersytetach umożliwi dostosowanie kompetencji absolwentów dla potrzeb transgranicznego CZ-PL rynku pracy. Studenci biorący udział w projekcie dzięki nabytej wiedzy będą lepiej postrzegani na rynku pracy. Wiedzę tą będą mogli wykorzystywać w pracy zawodowej.



**Celkový rozpočet projektu**  
**Całkowity budżet projektu**

*Spolupráce UO a UHK rozšiřující možnosti uplatnění absolventů na přeshraničním trhu práce/ Współpraca UO i UHK zwiększająca możliwości absolwentów na transgranicznym rynku pracy*

załącznik nr 3  
priloka 2.3

Partneři / Partnerzy		Způsobilé výdaje Wydatki całkowite	Kapitoly rozpočtu Kategorii wydatków	Celkový rozpočet Budżet całkowity	Klíčové aktivity Działania kluczowe	Celkový rozpočet Budżet całkowity
<b>Dle partnerů / Według partnerów:</b>		217 120,00 €	Rozpočet celkem / Budżet razem:	217 120,00 €	Dle aktivit:	217 120,00 €
VP/ PW	Univerzita Opole/Uniwersytet Opolski	106 888,00 €			0	3 500,00
Partner 1	Univerzita Hradec Králové/Uniwersytet w Hradec Králové	110 232,00 €	01 Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	32 160,00 €	1	210 620,00
Partner 2	Název partnera / Nazwa partnera	- €	02 Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne	4 824,00 €	2	3 000,00
Partner 3	Název partnera / Nazwa partnera	- €	03 Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	46 986,00 €	3	0,00
Partner 4	Název partnera / Nazwa partnera	- €	04 Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	96 900,00 €	4	0,00
Partner 5	Název partnera / Nazwa partnera	- €	05 Výdaje na vybavení Wydatki na wyposażenie	32 750,00 €	5	0,00
Partner 6	Název partnera / Nazwa partnera	- €	06 Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowane	- €	6	0,00
Partner 7	Název partnera / Nazwa partnera	- €	07 Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	3 500,00 €	7	0,00
Partner 8	Název partnera / Nazwa partnera	- €			8	0,00
Partner 9	Název partnera / Nazwa partnera	- €	Nezpůsobilé výdaje všech partnerů / Niekwalifikowalne wydatki wszystkich partnerów	- €	9	0,00
Partner 10	Název partnera / Nazwa partnera	- €			10	0,00
Partner 11	Název partnera / Nazwa partnera	- €	<b>Celkové výdaje projektu / Całkowite wydatki projektu</b>	<b>217 120,00 €</b>	11	0,00



Realizacja projektu partnerskiego... WYKONANIE PRACY PROJEKTOWYCH... WYKONANIE PRACY PROJEKTOWYCH...

Wzrost / Długość 101 888,00

Specyficzne nakłady a) i b) i c) i d) i e) i f) i g) i h) i i) i j) i k) i l) i m) i n) i o) i p) i q) i r) i s) i t) i u) i v) i w) i x) i y) i z)

18.196 Zwiększenie efektywności w zakresie... (Uzasadnienie wydatków finansowych)

Table with columns: Nr i Numer, Kód, Rodzaj, Nazwa, Jednostka, Jednostka, Cena, Ilość, Wartość. Contains detailed project activities and costs.

Table with columns: Nazwa parametry wydatku, Akcja i rodzaj wydatku, Ilość, Wartość. Contains descriptions of specific expenses and their values.

Table with columns: Kód, Nazwa, Ilość, Wartość. Contains codes and names for various items and their quantities/values.





Priloha I - 193 133,00
Priloha I - 193 133,00
Priloha I - 193 133,00

Table with columns: Por. č., Kód, Kód, Kód, Značka účtu, Podpis/Poznámka, Jednotky, Cena, Suma. Contains 25 rows of financial entries.

Summary table with columns: Priloha I - 193 133,00, Priloha I - 193 133,00, Priloha I - 193 133,00. Includes sub-totals for various categories.

Table with columns: Priloha I - 193 133,00, Priloha I - 193 133,00, Priloha I - 193 133,00. Contains 25 rows of financial entries, mirroring the left table.

Summary table with columns: Priloha I - 193 133,00, Priloha I - 193 133,00, Priloha I - 193 133,00. Includes sub-totals for various categories.

Poz. s. Prace	Měs. n.	Měs. r. r.	Stav: přijata / Evakuace / Přechov	Příj. / výd. / Práce	Indikativní údaje:			Součet Lp. 1143
					práce / práce	práce / Práce	Práce	
			0	práce / práce				0,00
			9	práce / práce				0,00
			10	práce / práce				0,00
			11	práce / práce				0,00
								119 000,00

Tyto údaje jsou orientační a nezávislé na účinnosti. Pro podrobnější informace se obraťte na oddělení administrativy.

3. 4. 2014  
 Všechny údaje v tomto dokumentu jsou orientační a nezávislé na účinnosti. Pro podrobnější informace se obraťte na oddělení administrativy.

Práce administrativy / Práce administrativy

Práce administrativy / Práce administrativy

**Příloha č. 4 - Monitorovací období projektu a harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu /  
Załącznik nr 4 - Okres monitorowania projektu oraz harmonogram składania raportów monitorujących i wniosków o płatność**

Název projektu / Nazwa projektu		Spółpráce UO a UHK rozšiřující možnosti uplatnění absolventů na přeshraničním trhu práce/ Współpraca UO i UHK zwiększająca możliwości absolwentów na transgranicznym rynku pracy			
Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu		CZ.11.3.119/0.0/0.0/16_022/0001150			
Datum registrace projektu v MS2014+ / Data rejestracji projektu w MS2014+		2017-06-14			
Skutečné datum zahájení fyzické realizace projektu / Faktyczna data rozpoczęcia fizycznej realizacji projektu		2017-12-01			
Předpokládané datum ukončení fyzické realizace projektu / Przewidywana data zakończenia fizycznej realizacji projektu		2020-11-30			
Monitorovací období / Okres monitorujący			Typ souhrnné zprávy / Typ raportu zbiorczego	Termíny pro předložení dílčích monitorovacích zpráv včetně Soupisek dokladů / Termin podania Raportu częściowego włącznie Zestawień dokumentów	Termín pro předložení souhrnné zprávy se žádostí o platbu / Termin podania raportu zbiorczego razem z wnioskiem o płatność
pořadí / kolejność	počátek / początek	konec / koniec			
1.	2017-06-15	2018-06-30	první / pierwszy	2018-07-30	2018-10-28
2.	2018-07-01	2018-12-31	průběžná / bieżący	2019-01-30	2019-04-30
3.	2019-01-01	2019-06-30	průběžná / bieżący	2019-07-30	2019-10-28
4.	2019-07-01	2019-12-31	průběžná / bieżący	2020-01-30	2020-04-29
5.	2020-01-01	2020-06-30	průběžná / bieżący	2020-07-30	2020-10-28
6.	2020-07-01	2020-11-30	závěrečná / końcowy	2020-12-30	2021-03-30

**Zprávy o udržitelnosti / Raporty o trwałości**

Monitorovací období / Okres monitorujący			Termín předložení zprávy o udržitelnosti / Termin podania raportu o trwałości
pořadí / kolejność	počátek / początek	konec / koniec	
1.	2021-03-31	2022-03-31	2022-04-30
2.	2022-04-01	2023-04-01	2023-05-01
3.	2023-04-02	2024-04-01	2024-05-01
4.	2024-04-02	2025-04-02	2025-05-02
5.	2025-04-03	2026-04-03	2026-05-03

	Dne / Data	Jméno a příjmení / Imię i nazwisko	Podpis / Podpis, pieczęćka
Vypracoval / Sporządził	14.02.2018 r.	Alicja Mroczek	

Alicja Mroczek  
Kierownik Oddziału  
Programów Rządowych

Justyna Spornazynska

Opolecki Urząd Wojewódzki  
WYDZIAŁ INFRASTRUKTURY  
I NIERUCHOMOŚCI  
45-062 Opole, ul. Piastowska 14  
skrytka pocztowa 3



## Identifikace bankovního účtu příjemce dotace<sup>1</sup> / Identifikacja rachunku bankowego beneficjenta dofinansowania<sup>2</sup>

### Základní informace o projektu / Podstawowe informacje dotyczące projektu:

Název projektu/ Tytuł projektu: Spolupráce UO a UHK rozšiřující možnosti uplatnění absolventů na přeshraničním trhu práce/ Współpraca UO i UHK zwiększająca możliwości absolwentów na transgranicznym rynku pracy.

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu:  
CZ.11.3.119/0.0/0.0/16\_022/0001150

Název příjemce dotace / Nazwa beneficjenta dofinansowania: Uniwersytet Opolski

### Údaje o majiteli účtu / Dane dotyczące właściciela rachunku bankowego<sup>3</sup>:

Název / Nazwa: Uniwersytet Opolski

Adresa / Adres: 45-040 Opole, pl. Kopernika 11A

### Bankovní spojení / Dane dotyczące banku:

Název banky / Nazwa banku: Bank zachodni WBK S.A.

Adresa / Adres banku: ul. Rynek 9/11, 50-950 Wrocław, Oddz. w Opolu: ul. Ozimska 6, 45-057 Opole,

Číslo účtu / Numer rachunku: [REDACTED]

Kód banky / Kod banku: [REDACTED]

Měna účtu/ rachunek w walucie<sup>4</sup>: EUR

<sup>1</sup> V případě, že identifikaci bankovního účtu pro prostředky EFRR vyplňuje Hlavní příjemce dotace, je všude v této příloze relevantní pojem „Hlavní příjemce dotace“ místo pojmu „příjemce dotace“. / *Jeżeli identyfikację rachunku do celów przekazania środków z EFRR wypełnia Główny Beneficjent dofinansowania, w załączniku tym obowiązuje pojęcie „Głównego Beneficjenta dofinansowania” w miejsce „beneficjenta dofinansowania”.*

<sup>2</sup> Tento formulář je nutné vyplnit několikrát, pokud je v případě českých partnerů rozdílný účet pro platby z EFRR a pro platby ze SR / *Formularz ten należy wypełnić kilka razy, w przypadku jeśli u partnerów czeskich jest inny rachunek dla płatności z EFRR oraz płatności z budżetu państwa.*

<sup>3</sup> V případě, kdy je českým příjemcem dotace/hlavním příjemcem dotace příspěvková organizace územního samosprávného celku, musí být pro účely dotace uveden účet zřizovatele příspěvkové organizace a zřizovatel je uveden i v údajích o majiteli účtu. / *W przypadku kiedy czeskim beneficjentem dotacji / głównym beneficjentem dotacji jest instytucja budżetowa samorządu terytorialnego musi być dla celów dotacji przedstawiony rachunek organu założycielskiego instytucji budżetowej i organ założycielski wskazany w danych posiadacza rachunku.*

<sup>4</sup> V případě standardního projektu může být účet veden pouze v EUR, v případě projektů technické pomoci může být účet veden v měně CZK/PLN nebo EUR, v případě českých partnerů žádajících o prostředky státního rozpočtu je měna účtu volitelná. / *W przypadku projektów standardowych rachunek może być prowadzony w EUR, w przypadku projektów pomocy technicznej rachunki mogą być prowadzone w walucie CZK / PLN lub*

SWIFT: [REDACTED]

IBAN: [REDACTED]

Datum / Data: 06.02.2018

[REDACTED]

Jméno a podpis statutárního zástupce / Imię,  
nazwisko i podpis osoby upoważnionej

UNIWERSYTET OPOLSKI  
45-040 Opole  
Pl. Kopernika 11a

---

EUR, w przypadku czeskich partnerów wnioskujących o środki z budżetu państwa waluta rachunku jest dowolna.

[REDACTED]

**Příloha č. 6 Smlouvy: finanční plán / Załącznik nr 6 Umowy: plan finansowy**

**Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu:** CZ.11.3.119/0.0/0.0/16\_022/0001150

**Název projektu / Tytuł projektu:**

Spolupráce UO a UHK rozšiřující možnosti uplatnění absolventů na přeshraničním trhu práce

Współpraca UO i UHK zwiększająca możliwości absolwentów na transgranicznym rynku pracy

Pořadí / Kolejność	Plánované datum předložení / Termin złożenia	Plán / Plan	Závěrečná platba / Płatność końcowa
1	28.10.2018	25 000,00 euro	Ne / Nie
2	30.04.2019	35 000,00 euro	Ne / Nie
3	28.10.2019	35 000,00 euro	Ne / Nie
4	29.04.2020	40 000,00 euro	Ne / Nie
5	28.10.2020	40 000,00 euro	Ne / Nie
6	30.03.2021	42 120,00 euro	Ano / Tak





**Tabulka odvodů****Výše finanční opravy**

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

Při stanovení výše finanční opravy se přihlídně k ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527, ze dne 19. 12. 2013 v platném znění, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav, jež má Komise provést u výdajů financovaných Unii v rámci sdíleného řízení v případě nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Sazby níže uvedené se použijí v případech, kdy není možné přesně vyčíslit finanční důsledky pro danou zakázku.

Závažnost porušení pravidel se posuzuje s ohledem na následující faktory: úroveň hospodářské soutěže, transparentnost a rovné zacházení. Má-li dotčené nedodržení pravidel odrazující účinek na potenciální účastníky nebo vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, je to silný ukazatel, že jde o porušení závažné.

Je-li porušení pravidel pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná oprava.

Vyskytne-li se v jednom výběrovém řízení více porušení pravidel zde uvedených, sazby oprav se nesčítají, ale zohlední se při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) nejzávažnější porušení<sup>1</sup>. Finanční opravu ve výši 100 % je možné uplatnit v nejzávažnějších případech, kdy porušení zvýhodňuje určité účastníky / zájemce nebo kdy se porušení týká podvodu, jak určí příslušný soud nebo správní orgán.

**I. STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV PŘI ZADÁVÁNÍ ZAKÁZEK MALÉ HODNOTY A ZAKÁZEK VYŠŠÍ HODNOTY NESPADAJÍCÍCH POD PŮSOBNOST ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK<sup>2</sup>**

Následující sazby finančních oprav jsou aplikovány pro všechna výběrová řízení vyhlášená od 1. 5. 2017, pokud z právního aktu, na základě kterého jsou poskytovány prostředky z EFRR nebo státního rozpočtu ČR, nevyplývá něco jiného.

**Oznámení o zakázce a zadávací podmínky**

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
----	--------------	----------------	-----------------------

<sup>1</sup> Za jednotlivý případ podle § 44a odst. 4 písm. b) zákona č. 218/2000 Sb., se považuje jednotlivé výběrové řízení, nikoli jednotlivé porušení v dále uvedených tabulkách.

<sup>2</sup> Vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání veřejných zakázek pro programové období 2014–2020 (MMR – NOK)

1.	Neuveřejnění nebo neodeslání oznámení výběrového řízení	Zakázka byla zadána, aniž by bylo uveřejněno nebo odesláno oznámení o zahájení výběrového řízení dle odst. 7.2.1 MP.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění
2.	Umělé rozdělení předmětu zakázky	Předmět zakázky je rozdělen tak, aby došlo ke snížení předpokládané hodnoty pod limity stanovené v odst. 6.4. MP a jeho zadání proběhlo v mírnějším režimu, než je stanoven pro předmět zakázky před jejím rozdělením podle odst. 7.2.1 MP.	100 %, nebo min. 25 %, s ohledem na závažnost porušení
3.	Nedodržení minimální délky lhůty pro podání nabídek	Lhůty pro podání nabídek byly kratší než lhůty uvedené v odst. 7.3.2 Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (dále „MP“).	min. 25 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 50 % její délky stanovené MP, min. 10 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 30 % její délky stanovené MP, 2–5 %, v případě jiného zkrácení lhůty pro podání nabídek
4.	Nedostatečná doba k opatření zadávacích podmínek	Doba k tomu, aby si dodavatelé opatřili zadávací podmínky, je příliš krátká a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži (porušení odst. 7.2 a 7.3. MP).	min. 25 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 50 % lhůty pro doručení nabídek min. 10 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 60 % lhůty pro doručení nabídek min. 5 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 80 % lhůty pro doručení nabídek
5.	Neuveřejnění informací o prodloužení lhůty pro podání nabídek	Došlo k prodloužení lhůty pro podání nabídek, ale toto prodloužení nebylo uveřejněno stejným způsobem, jakým bylo zahájeno výběrové řízení (porušení odst. 7.2 a 7.3. MP).	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení
6.	Neuvedení hodnotících kritérií v zadávacích podmínkách	Hodnotící kritéria, případně jejich podrobná specifikace nejsou uvedeny v zadávacích podmínkách (porušení odst. 7.2.1 písm. f) MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 %, pokud byla hodnotící kritéria v zadávacích podmínkách uvedena, ale nedostatečně podrobně popsána
7.	Diskriminační kvalifikační požadavky	Stanovení diskriminačních kvalifikačních požadavků v rozporu s odst. 7.2.2 MP Například: - Povinnost mít provozovnu nebo zástupce v dané zemi nebo regionu; - Povinnost účastníků mít zkušenosti v dané zemi nebo regionu; - Stanovení kvalifikačních předpokladů, které neodpovídají předmětu zadávané veřejné zakázky	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení

8.	Hodnoticí kritéria stanovená v rozporu se zásadami odst. 6.1.1	Stanovení hodnoticích kritérií, která nevyjadřují vztah užitné hodnoty a ceny, tedy v rozporu s odst. 8.3.9 MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
9.	Diskriminační vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen příliš konkrétně tak, že není zajištěn rovný přístup k jednotlivým dodavatelům, resp. někteří dodavatelé jsou takto vymezeným předmětem zakázky zvýhodněni (porušení odst. 7.2.3 a 7.2.4 MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
10.	Nedostatečné vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen nedostatečně tak, že zadávací podmínky neobsahují veškeré informace podstatné pro zpracování nabídky (porušení odst. 7.2.1 písm. e) MP).	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení

**Posouzení a hodnocení nabídek**

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
11.	Změna kvalifikačních požadavků po otevření obálek s nabídkami	Kvalifikační požadavky byly změněny ve fázi posouzení kvalifikace, což má vliv na splnění kvalifikace jednotlivými dodavateli (nesplnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek splňovali nebo splnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek nesplňovali) porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 7.2.2 tohoto MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
12.	Hodnocení nabídek podle jiných kritérií hodnocení, než byla uvedena v zadávacích podmínkách	Při hodnocení nabídek byla použita jiná kritéria hodnocení (případně jejich váhy), než byla uvedena v zadávacích podmínkách a tato skutečnost měla vliv na výběr nejvhodnější nabídky porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 8.3.9 tohoto MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
13.	Netransparentní posouzení a/nebo hodnocení nabídek	Protokol o posouzení a hodnocení nabídek neexistuje nebo neobsahuje všechny náležitosti vyžadované v odst. 8.1.2 MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
14.	Podstatná změna zadávacích podmínek	Zadavatel v rámci jednání o nabídkách podstatně změní zadávací podmínky v rozporu s odst. 7.4.3 MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
15.	Zvýhodnění některého dodavatele nebo některých dodavatelů	V průběhu lhůty pro podání nabídek nebo při jednání s dodavateli jsou některému dodavateli nebo některým dodavatelům poskytnuty informace, které nejsou poskytnuty jiným. Případně je některý dodavatel nebo někteří dodavatelé jsou jiným způsobem zvýhodněni a tyto skutečnosti mají vliv / mohou mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky (porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 7.4 tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení

16.	Změna nabídky během hodnocení	Zadavatel umožní účastníkovi / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek (porušení odst. 6.1. tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
17.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Nabídková cena se zdá být mimořádně nízká v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky vyřadí, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité (porušení odst. 8.3.7. tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 % nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
18.	Střet zájmů	Zadání zakázky v rozporu s odst. 6.5. MP.	100 %

**Plnění zakázky**

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
19.	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky	Podstatná změna závazku ze smlouvy ne plnění zakázky (definovaná v odst. 9.2.1 MP), která by mohla mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek vyplývajících z podstatné změny smlouvy a min. 25 % ze smluvní ceny původní zakázky
20.	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky	Snížení rozsahu smlouvy provedením podstatné změny smlouvy (definované v odst. 9.2.1 MP), které by mohlo mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 % ze smluvní ceny po jejím snížení
21.	Zadání dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek bez důvodu dle MP	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné zakázky byly zadány v rozporu s odst. 9.2.1 MP.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek min. 25 % v případě, kdy dodatečné zakázky nepřekročí 50% hodnoty původní zakázky
22.	Zadání dodatečných stavebních prací nebo služeb ve vyšším rozsahu než 50 % původní zakázky	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné stavební práce nebo služby byly zadány v objemu vyšším než 50 % původní zakázky, tedy v rozporu s odst. 9.2.1 MP.	100 % z částky přesahující 50 % ceny původní zakázky

**Jiné porušení**

23.	Jiné porušení výše neuvedené	Jiné porušení MP výše neuvedené, které mělo nebo mohlo mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 1 % s ohledem na závažnost porušení
-----	------------------------------	--	---

II. Hlavní druhy nesrovnalostí a odpovídající sazby finančních oprav podle rozhodnutí Komise C(2013) 9527 ze dne 19. 12. 2013 v platném znění, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav – veřejné zakázky v režimu zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, od 01. 10. 2016 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Nezveřejnění oznámení o zakázce	<p>Čl. 35 a 58 směrnice 2004/18/ES,</p> <p>Čl. 42 směrnice 2004/17/ES, Oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02</p>	Oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v souladu s příslušnými právními předpisy (např. zveřejnění v Úředním věstníku).	<p>100 %</p> <p>25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení</p>

				Komise č. 2006/C179/02
2.	Umělé rozdělení zakázek na stavební práce / služby / dodávky	Čl. 9 odst. 3 směrnice 2004/18/ES,  Čl. 17 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Předmět stavebních prací nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek nebo služeb je dále rozdělen, následkem čehož se dostane mimo oblast působnosti směrnic, takže celý soubor dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek není zveřejněn v Úředním věstníku EU.	100 %  25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních

				právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02
3.	Nedodržení lhůt pro doručení nabídek, nebo lhůt pro doručení žádostí o účast	Článek 38 směrnice 2004/17/ES, Článek 45 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly kratší než lhůty stanovené ve směrnicích.	25 %, pokud zkrácení lhůt $\geq 50$ %  10 %, pokud krácení lhůt $\geq 30$ %  5 % v případě jakéhokoli jiného krácení lhůt (tuto sazbu opravy lze snížit na 2 % až 5 %, pokud povaha a závažnost nedostatku neodůvodňuje 5% sazbu opravy)
4.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci	Čl. 39 odst. 1 směrnice 2004/18/ES,  Čl. 46 odst. 1 směrnice 2004/17/ES	Doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká, a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 50 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy)

			Opravy se uplatňují na individuálním základě. Při určování výše opravy se zohlední případné polehčující faktory vztahující se k specifčnosti a složitosti zakázky, zejména možná administrativní zátěž nebo obtíže s poskytováním zadávací dokumentace.	10 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 60 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).  5 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 80 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).
5.	Nezveřejnění prodloužených lhůt pro doručení nabídek, nebo prodloužených lhůt pro doručení žádostí o účast	Čl. 2 a čl. 38 odst. 7 směrnice 2004/18/ES,  Čl. 10 a čl. 45 odst. 9 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly prodlouženy bez zveřejnění v souladu s příslušnými právními předpisy (tj. zveřejnění v Úředním věstníku EU, jestliže se na veřejnou zakázku vztahují směrnice).	10 %  Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
6.	Případy, které neodůvodňují použití vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce	Čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/18/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku ve vyjednávacím řízení po zveřejnění oznámení o zakázce, ale takový postup není podle příslušných ustanovení odůvodněný.	25 %  Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
7.	Zvláště u zadávání zakázek v oblasti obrany a bezpečnosti, na něž se vztahuje směrnice 2009/81/ES, nedostatečně zdůvodněné nezveřejnění oznámení o zakázce	Směrnice 2009/81/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku v oblasti obrany a bezpečnosti prostřednictvím soutěžního dialogu nebo vyjednávacího řízení bez zveřejnění oznámení o zakázce, ovšem okolnosti použití takového řízení neodůvodňují.	100 %  Oprava může být snížena na 25 %, 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti



8.	Neuvedení kritérií pro výběr v oznámení o zakázce, a/nebo kritérií pro zadání zakázky (a jejich váhu) v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Články 36, 44, 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES a její přílohy VII A (oznámení o veřejné zakázce: body 17 a 23) a VII B (oznámení o koncesi na stavební práce: bod 5).  Články 42, 54 a 55 a příloha XIII směrnice 2004/17/ES	Oznámení o zakázce nestanoví kritéria pro výběr a/nebo pokud ani oznámení o zakázce, ani zadávací podmínky nepopisují dostatečně podrobně kritéria pro zadání zakázky a jejich váhu.	25 %  Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 %, jestliže byla kritéria pro výběr nebo kritéria pro zadání zakázky uvedena v oznámení o zakázce (nebo v zadávacích podmínkách, pokud jde o kritéria pro zadání zakázky), avšak nikoli dostatečně podrobně.
9.	Protiprávní a/nebo diskriminační kritéria pro výběr a/nebo kritéria pro zadání zakázky stanovená v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Čl. 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES  Čl. 54 a 55 směrnice 2004/17/ES	Případy, kdy byly hospodářské subjekty odrazeny od podání nabídky v důsledku nezákonných kritérií pro výběr a/nebo kritérií pro zadání zakázky stanovených v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci. Například: povinnost již mít provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu, již nabyté zkušenosti uchazečů v dané zemi nebo regionu.	25 %  Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
10.	Kritéria pro výběr se nevztahují k předmětu zakázky a nejsou mu úměrná	Čl. 44 odst. 2 směrnice 2004/18/ES  Čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Pokud lze doložit, že minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se nevztahují k jejímu předmětu a nejsou mu úměrná, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 %  Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
11.	Diskriminační technické specifikace	Čl. 23 odst. 2 směrnice 2004/18/ES  Čl. 34 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Stanovení technických norem, které jsou příliš specifické, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 %  Oprava může být snížena na 10%, nebo 5% podle závažnosti dané nesrovnalosti.

12.	Nedostatečná definice předmětu zakázky	Článek 2 směrnice 2004/18/ES  Článek 10 směrnice 2004/17/ES  Věci C-340/02 (Komise v. Francie) a C-299/08 (Komise v. Francie)	Popis v oznámení o zakázce nebo v zadávacích podmínkách nestačí potenciálním uchazečům / zájemcům k určení předmětu zakázky.	10 %  Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.  V případě, že provedené práce nebyly zveřejněny, se na odpovídající částku uplatní oprava ve výši 100 %
-----	--	---	--	--

#### Hodnocení nabídek

13.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému přijetí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES  Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k přijetí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, přijati nebyli.	25 %  Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
14.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému odmítnutí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES  Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k odmítnutí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, byli přijati.	25 %  Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
15.	Hodnocení uchazečů / zájemců podle nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky	Čl. 53 směrnice 2004/18/ES  Čl. 55 směrnice 2004/17/ES	V průběhu hodnocení uchazečů / zájemců byla kritéria pro výběr použita jako kritéria pro zadání zakázky, nebo se nepostupovalo podle kritérií pro zadání zakázky (nebo příslušných dílčích kritérií nebo vah) uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách, což vedlo k použití nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky.	25 %  Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

16.	Nedostatek transparentnosti nebo rovného zacházení při hodnocení	Čl. 2 a 43 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Auditní stopa týkající se zejména bodového hodnocení uděleného každé nabídce je nejasná / neodůvodněná / nedostatečně transparentní nebo vůbec neexistuje a/nebo hodnotící zpráva neexistuje nebo neobsahuje všechny prvky požadované příslušnými předpisy.	25 %  Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
17.	Změna nabídky během hodnocení	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek.	25 %  Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
18.	Jednání během řízení o udělení zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	V rámci otevřeného nebo zúženého řízení zadavatel během fáze hodnocení jedná s účastníky nabídkového řízení, což vede k významné změně původních podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách.	25 %  Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
19.	Vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se zásadními změnami podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 30 směrnice 2004/18/ES	V rámci vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se původní podmínky zakázky podstatně mění, což odůvodňuje zveřejnění nového nabídkového řízení.	25 %  Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
20.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Čl. 55 směrnice 2004/18/ES Čl. 57 směrnice 2004/17/ES	Nabídky se zdají být mimořádně nízké v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky odmítne, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité	25 %
21.	Střet zájmů	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zjistí-li příslušný soudní nebo správní orgán, že došlo ke střetu zájmů, a to buď u příjemce příspěvku poskytovaného Uníí, nebo u zadavatele.	100 %

Realizace zakázky

22.	Podstatná změna prvků zakázky uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES  Judikatura: Věc C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, Sb. Rozh. 2004, s. I-3801, body 116 a 118, Věc C-340/02, Komise v. Francie, Sb. Rozh. 2004, s. I-9845, Věc C-91/08 Wall AG Sb. Rozh. 2010, s. I-2815	Základní prvky zadání zakázky mimo jiné zahrnují cenu, povahu prací, lhůtu pro dokončení, platební podmínky a použité materiály. Pokud jde o to, co představuje základní prvek, je vždy nezbytné provést analýzu na základě posouzení jednotlivých případů.	25 % výše zakázky plus výše dodatečné částky zakázky vyplývající z podstatných změn prvků zakázky
23.	Omezení rozsahu zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zakázka byla zadána v souladu se směrnicemi, ale následovalo omezení jejího rozsahu.	Hodnota omezení rozsahu plus 25 % celkové hodnoty konečného rozsahu (pouze je-li uvedené omezení rozsahu zakázky významné).
24.	Zadávání zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (pokud takové zadání představuje významnou změnu původních podmínek zakázky) bez hospodářské soutěže, aniž je splněna jedna z následujících podmínek - krajní naléhavost způsobená nepředvídatelnými událostmi, nepředvídaná okolnost pro dodatečné stavební práce, služby, dodávky	Čl. 31 odst. 1 písm. c) a odst. 4 a) směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s příslušnými předpisy, ale následovalo zadání jedné nebo více zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (ať už formalizované písemnou formou, či nikoli) v rozporu s ustanoveními uvedených směrnic, jmenovitě s ustanoveními týkajícími se vyjednávacího řízení bez uveřejnění z důvodů krajní naléhavosti způsobené nepředvídatelnými událostmi nebo zadání dodatečných dodávek, stavebních prací nebo služeb	100 % hodnoty doplňkových zakázek  Pokud celková hodnota dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek (ať už formalizovaná písemnou formou, či nikoli) zadaná v rozporu s ustanoveními směrnic nepřesahuje prahové hodnoty stanovené v těchto směrnicích a 50 % hodnoty původní zakázky, může být oprava snížena na 25 %
25.	Dodatečné práce nebo služby překračující limit stanovený v příslušných ustanoveních	Čl. 31 odst. 4 písm. a) poslední pododstavec směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s ustanoveními směrnic, ale následovalo zadání jedné nebo více doplňkových zakázek, které překračují hodnotu původní zakázky o více než 50 %.	100 % částky přesahující 50 % hodnoty původní zakázky

### III. PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO <b>na výstupech projektu (publikace, mapy,...)</b> vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové*	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO <b>na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...)</b> vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové*	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO <b>na propagačních předmětech</b> vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové*	napomenutí	25	

\* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

